



WMSHF-B

DE: ABSCHLIESSBARE GARTENBOX

EN: LOCKABLE GARDEN STORAGE BOX

PL: ZAMYKANA NA KLUCZ SKRZYNIA OGRODOWA

SK: UZAMYKATEĽNÝ ZÁHRADNÝ BOX

CZ: UZAMYKATELNÝ ZAHRADNÍ BOX

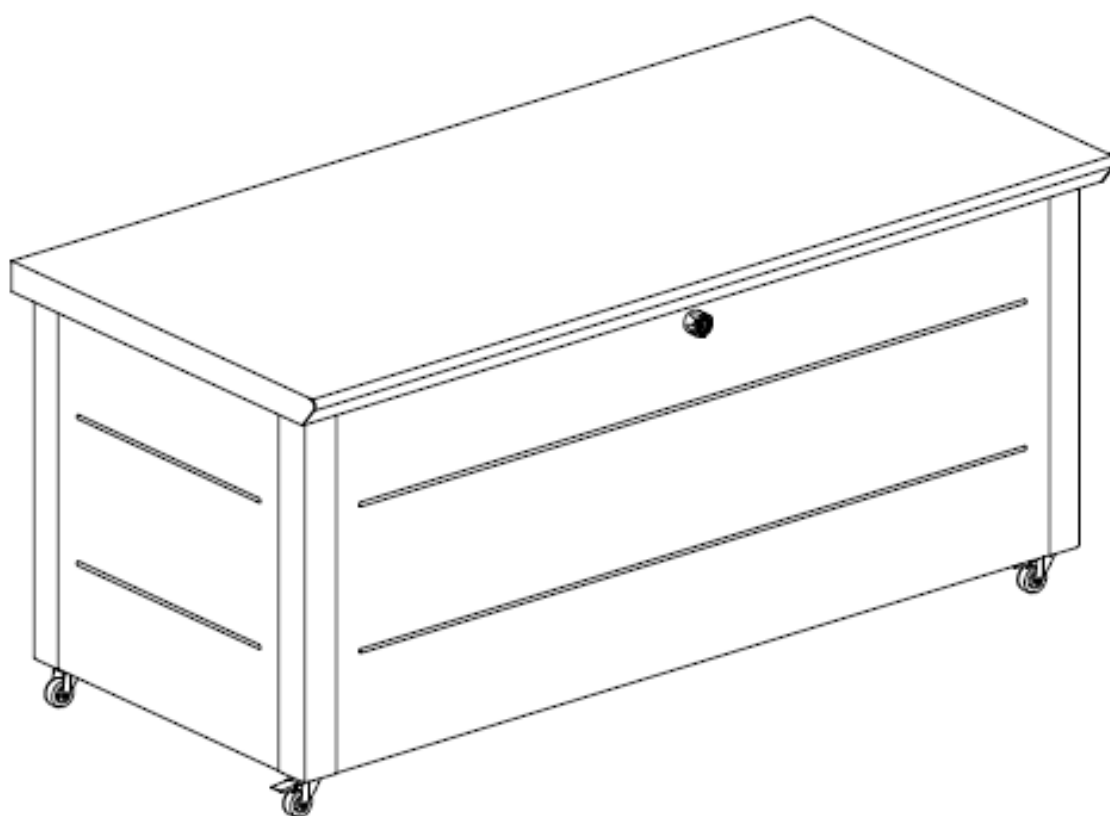
NL: AFSLUITBARE TUINBOX

FR: COFFRE DE JARDIN VERROUILLABLE

IT: BOX DA GIARDINO CON SERRATURA

HU: ZÁRHATÓ KERTI TÁROLÓDOBOZ

RO: LADĂ DE GRĂDINĂ CU ÎNCUIETOARE



MONTAGEANLEITUNG

Bitte lesen Sie alle Anweisungen in der Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Die 50NRTH GmbH behält sich das Recht vor, die Bedienungsanleitung eindeutig auszulegen. Das Aussehen des Produkts richtet sich nach dem Produkt, das Sie erhalten haben. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir Sie nicht erneut informieren, wenn es technische Updates für unser Produkt gibt.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Please read all instructions in the manual carefully before operating the product. 50NRTH GmbH reserves the right to interpret the manual. The appearance of the product is based on the product you have received. Please understand that we may not provide separate notifications regarding technical updates to the product.

INSTRUKCJA MONTAŻU

Przed uruchomieniem produktu należy dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje zawarte w podręczniku. Firma 50NRTH GmbH zastrzega sobie prawo do ostatecznej interpretacji instrukcji. Wygląd produktu zależy od otrzymanego modelu. Prosimy o zrozumienie, że nie będziemy osobno informować o aktualizacjach technicznych produktu.

NÁVOD NA MONTÁŽ

Pred uvedením výrobku do prevádzky si pozorne prečítajte všetky pokyny v návode na obsluhu. Spoločnosť 50NRTH GmbH si vyhradzuje právo na konečný výklad návodu. Vzhľad produktu závisí od výrobku, ktorý ste dostali. Prosíme o pochopenie, že o technických aktualizáciách produktu nemusíme poskytovať samostatné oznámenia.

NÁVOD K MONTÁŽI

Před uvedením výrobku do provozu si pečlivě přečtěte všechny pokyny v návodu k obsluze. Společnost 50NRTH GmbH si vyhrazuje právo na konečný výklad návodu. Vzhled produktu odpovídá výrobku, který jste obdrželi. Berte prosím na vědomí, že o technických aktualizacích výrobku nemusíme poskytovat samostatná oznámení.

MONTAGEHANDLEIDING

Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt. 50NRTH GmbH behoudt zich het recht voor om de handleiding te interpreteren. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het ontvangen product. Houd er rekening mee dat wij geen afzonderlijke kennisgeving verstrekken over technische updates van het product.

NOTICE DE MONTAGE

Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant de mettre le produit en service. 50NRTH GmbH se réserve le droit d'interpréter le manuel. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez comprendre que nous ne fournirons pas nécessairement de notification distincte concernant les mises à jour techniques du produit.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Leggere attentamente tutte le istruzioni contenute nel manuale prima di utilizzare il prodotto. 50NRTH GmbH si riserva il diritto di interpretare il manuale. L'aspetto del prodotto dipende dal prodotto ricevuto. Si prega di comprendere che potremmo non fornire notifiche separate riguardo agli aggiornamenti tecnici del prodotto.

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

A termék üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutató összes utasítását. A 50NRTH GmbH fenntartja a jogot az útmutató végső értelmezésére. A termék megjelenése a kapott terméktől függ. Kérjük megértésüket, hogy a termék műszaki frissítéseiről nem feltétlenül küldünk külön értesítést.

INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

Vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile din manual înainte de punerea în funcțiune a produsului. 50NRTH GmbH își rezervă dreptul de a interpreta manualul. Aspectul produsului depinde de produsul primit. Vă rugăm să înțelegeți că este posibil să nu transmitem notificări separate privind actualizările tehnice ale produsului.

DE – Sicherheitshinweise

• Lesen und befolgen Sie vor Montage und Nutzung die vollständige Anleitung. Verwenden Sie geeignetes Werkzeug und Schutzhandschuhe; Metallteile und Kanten können scharf sein. • Stellen Sie die Box nur auf einem ebenen, tragfähigen Untergrund standsicher auf. Sofern Bremsen vorhanden sind, stellen Sie diese vor dem Beladen sowie vor dem Öffnen oder Schließen fest. • Sofern vorhanden, Deckel langsam und kontrolliert öffnen und schließen. Halten Sie Hände und Finger von Scharnieren, Öffnungshilfen und Schließbereichen fern und lassen Sie den Deckel nur los, wenn er sicher gehalten wird. • Vergewissern Sie sich vor dem Schließen und Abschießen, dass sich keine Personen oder Tiere in der Box befinden. Deckel nicht betreten, besteigen oder als Sitzfläche verwenden. • Lagern Sie Gegenstände standsicher und gleichmäßig verteilt. Verschieben Sie die Box nur mit geschlossenem und verriegeltem Deckel auf ebenem Untergrund; sichern Sie sie anschließend gegen Wegrollen. • Kontrollieren Sie regelmäßig Schraubverbindungen, Rollen, Bremsen, Scharniere, Öffnungshilfen, Schloss und Standsicherheit sowie Korrosion, Verformungen, Beschädigungen und scharfe Kanten. Verwenden Sie die Box bis zur Instandsetzung nicht weiter. Entsorgen Sie Produkt und Verpackung getrennt nach Materialien gemäß den örtlichen Vorschriften.

EN – Safety Instructions

• Read and follow the complete instructions before assembly and use. Use suitable tools and protective gloves; metal parts and edges may be sharp. • Place the box securely on a level, load-bearing surface. Where brakes are fitted, engage them before loading and before opening or closing the lid. • Where fitted, open and close the lid slowly and in a controlled manner. Keep hands and fingers clear of hinges, opening supports and closing areas, and release the lid only when securely supported. • Before closing and locking, make sure that no persons or animals are inside the box. Do not step, climb or sit on the lid. • Store items securely and distribute them evenly. Move the box only on a level surface with the lid closed and locked; secure it against rolling afterwards. • Regularly inspect screw connections, castors, brakes, hinges, opening supports, lock and stability, and check for corrosion, deformation, damage and sharp edges. Discontinue use until defects have been repaired. Dispose of the product and packaging separately by material in accordance with local regulations.

PL – Instrukcje bezpieczeństwa

• Przed montażem i użytkowaniem należy przeczytać całą instrukcję i jej przestrzegać. Używać odpowiednich narzędzi i rękawic ochronnych; metalowe elementy i krawędzie mogą być ostre. • Box ustawić stabilnie na równym, nośnym podłożu. Jeżeli kółka są wyposażone w hamulce, zablokować je przed załadunkiem oraz przed otwieraniem lub zamykaniem pokryw. • Jeżeli występuje, pokrywę otwierać i zamykać powoli oraz w sposób kontrolowany. Dłonie i palce trzymać z dala od zawiasów, mechanizmów podtrzymujących i stref zamykania; pokrywę puszczać tylko wtedy, gdy jest bezpiecznie podparta. • Przed zamknięciem i zablokowaniem upewnić się, że wewnątrz nie znajdują się osoby ani zwierzęta. Nie wchodzić na pokrywę, nie wspinać się na nią ani na niej nie siedzieć. • Przedmioty przechowywać stabilnie i rozkładać równomiernie. Box przemieszczać tylko po równym podłożu, z zamkniętą i zablokowaną pokrywą, a następnie zabezpieczyć przed przetoczeniem. • Regularnie kontrolować śruby, kółka, hamulce, zawiasy, mechanizmy podtrzymujące, zamek i stabilność oraz sprawdzać korozję, odkształcenia, uszkodzenia i ostre krawędzie. Nie używać boxu do czasu usunięcia usterek. Produkt i opakowanie zutylizować oddzielnie według materiałów, zgodnie z lokalnymi przepisami.

SK – Bezpečnostné pokyny

• Pred montážou a používaním si prečítajte celý návod a dodržiavajte ho. Používajte vhodné náradie a ochranné rukavice; kovové diely a hrany môžu byť ostré. • Box postavte stabilne na rovný, nosný podklad. Ak sú kolieska vybavené brzdami, pred ukladaním predmetov a pred otváraním alebo zatváraním veka ich zaistite. • Ak je veko súčasťou výrobku, otvárajte a zatvárajte ho pomaly a kontrolované. Ruky a prsty držte mimo závesov, podpier a zatváracích oblastí; veko pustite iba vtedy, keď je bezpečne podopreté. • Pred zatvorením a uzamknutím sa uistite, že sa v boxe nenachádzajú osoby ani zvieratá. Na veko nestúpajte, nelezte ani si naň nesadajte. • Predmety ukladajte stabilne a rovnomerne. Box premiestňujte iba po rovnom podklade so zatvoreným a uzamknutým vekom a následne ho zaistite proti pohybu. • Pravidelne kontrolujte skrutky, kolieska, brzdy, závesy, podpory, zámok a stabilitu, ako aj koróziu, deformácie, poškodenia a ostré hrany. Box nepoužívajte, kým nebudú chyby odstránené. Výrobok a obal zlikvidujte oddelene podľa materiálov a miestnych predpisov.

CZ – Bezpečnostní pokyny

• Před montáží a používáním si přečtěte celý návod a dodržujte jej. Používejte vhodné nářadí a ochranné rukavice; kovové díly a hrany mohou být ostré. • Box postavte stabilně na rovný, únosný podklad. Jsou-li kolečka vybavena brzdami, před ukládáním předmětů a před otevíráním nebo zavíráním víka je zajistěte. •

Je-li víko součástí výrobku, otevřete a zavírejte je pomalu a kontrolovaně. Ruce a prsty udržujte mimo závěsy, podpěry a zavírací oblasti; víko pusťte pouze tehdy, je-li bezpečně podepřeno. • Před zavřením a uzamčením se ujistěte, že se uvnitř nenacházejí osoby ani zvířata. Na víko nestoupejte, nelezte ani si na ně nesedejte. • Předměty ukládejte stabilně a rovnoměrně. Box přemisťujte pouze po rovném podkladu se zavřeným a uzamčeným víkem a následně jej zajistěte proti pohybu. • Pravidelně kontrolujte šrouby, kolečka, brzdy, závěsy, podpěry, zámek a stabilitu a také korozi, deformace, poškození a ostré hrany. Box nepoužívejte, dokud nebudou závady odstraněny. Výrobek a obal zlikvidujte odděleně podle materiálů a místních předpisů.

NL – Veiligheidsinstructies

• Lees vóór montage en gebruik de volledige handleiding en volg deze op. Gebruik geschikt gereedschap en beschermende handschoenen; metalen onderdelen en randen kunnen scherp zijn. • Plaats de box stabiel op een vlakke, draagkrachtige ondergrond. Zet, indien aanwezig, de remmen vast vóór het beladen en vóór het openen of sluiten van het deksel. • Open en sluit het deksel, indien aanwezig, langzaam en gecontroleerd. Houd handen en vingers uit de buurt van scharnieren, dekselsteunen en sluitzones en laat het deksel alleen los wanneer het veilig wordt ondersteund. • Controleer vóór het sluiten en vergrendelen of zich geen personen of dieren in de box bevinden. Betreed of beklim het deksel niet en gebruik het niet als zitplaats. • Plaats voorwerpen stabiel en verdeel deze gelijkmatig. Verplaats de box alleen op een vlakke ondergrond met gesloten en vergrendeld deksel en beveilig deze daarna tegen weggrollen. • Controleer regelmatig schroeven, wielen, remmen, scharnieren, dekselsteunen, slot en stabiliteit en let op corrosie, vervorming, beschadigingen en scherpe randen. Gebruik de box pas weer nadat gebreken zijn hersteld. Voer het product en de verpakking gescheiden per materiaalsoort af volgens de plaatselijke voorschriften.

FR – Consignes de sécurité

• Avant le montage et l'utilisation, lisez intégralement la notice et respectez-la. Utilisez des outils adaptés et des gants de protection ; les pièces métalliques et les arêtes peuvent être coupantes. • Installez le coffre de manière stable sur un sol plan et porteur. Le cas échéant, bloquez les freins avant le chargement ainsi qu'avant l'ouverture ou la fermeture du couvercle. • Le cas échéant, ouvrez et fermez le couvercle lentement et de manière contrôlée. Tenez les mains et les doigts éloignés des charnières, des dispositifs de maintien et des zones de fermeture et ne relâchez le couvercle que lorsqu'il est maintenu en toute sécurité. • Avant de fermer et de verrouiller le coffre, assurez-vous qu'aucune personne ni aucun animal ne se trouve à l'intérieur. Ne marchez pas, ne montez pas et ne vous asseyez pas sur le couvercle. • Rangez les objets de manière stable et répartissez-les uniformément. Déplacez le coffre uniquement sur un sol plan, couvercle fermé et verrouillé, puis immobilisez-le contre tout déplacement. • Contrôlez régulièrement les vis, roulettes, freins, charnières, dispositifs de maintien, serrure et stabilité, ainsi que l'absence de corrosion, de déformation, de dommage et d'arêtes vives. Cessez toute utilisation jusqu'à la réparation des défauts. Éliminez séparément le produit et l'emballage selon les matériaux et conformément aux réglementations locales.

IT – Istruzioni di sicurezza

• Prima del montaggio e dell'uso legga integralmente e rispetti le istruzioni. Utilizzi utensili idonei e guanti protettivi; le parti metalliche e i bordi possono essere taglienti. • Collochi il box stabilmente su una superficie piana e portante. Se presenti, blocchi i freni prima del carico e prima di aprire o chiudere il coperchio. • Se presente, apra e chiuda il coperchio lentamente e in modo controllato. Tenga mani e dita lontane da cerniere, sostegni e zone di chiusura e lasci il coperchio solo quando è sostenuto in modo sicuro. • Prima di chiudere e bloccare il box, si assicuri che all'interno non vi siano persone o animali. Non salga, non si arrampichi e non si sieda sul coperchio. • Riponga gli oggetti in modo stabile e uniforme. Sposti il box solo su una superficie piana, con il coperchio chiuso e bloccato, quindi lo assicuri contro movimenti involontari. • Controlli regolarmente viti, ruote, freni, cerniere, sostegni, serratura e stabilità, nonché corrosione, deformazioni, danni e bordi taglienti. Non utilizzi il box fino alla riparazione dei difetti. Smaltisca separatamente il prodotto e l'imballaggio in base ai materiali e secondo le disposizioni locali.

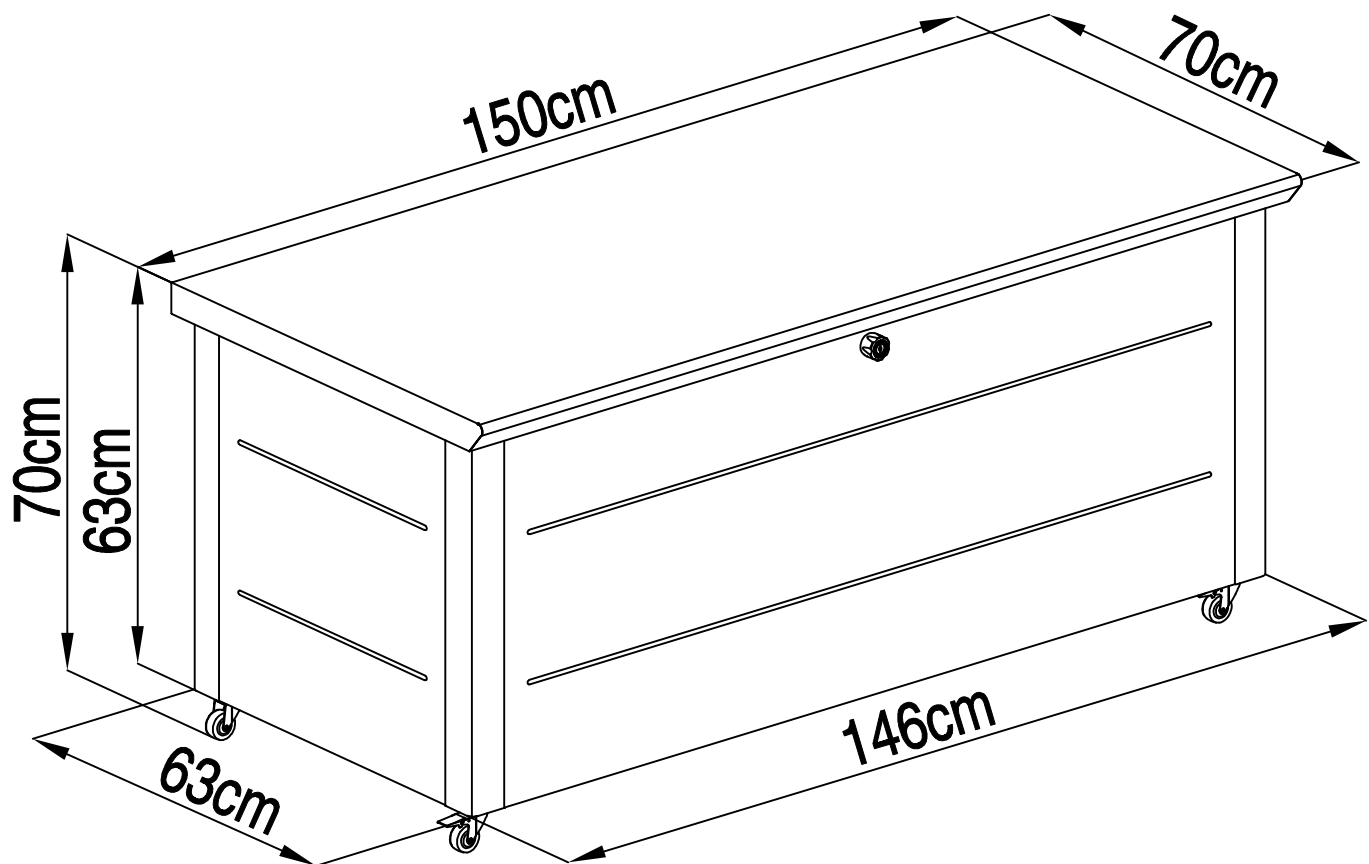
HU – Biztonsági utasítások

• Szerelés és használat előtt olvassa el teljes egészében az útmutatót, és tartsa be az abban foglaltakat. Használjon megfelelő szerszámokat és védőkesztyűt; a fémalkatrészek és élek élesek lehetnek. • A tárolót sík, teherbíró alapon, stabilan állítsa fel. Amennyiben vannak fékek, rakodás, valamint a fedél nyitása vagy zárása előtt rögzítse azokat. • Amennyiben van, a fedelet lassan és ellenőrzötten nyissa és zárja. Tartsa távol kezét és ujjait a csuklópántoktól, fedéltámaszoktól és záródási területektől, és csak akkor engedje el a fedelet, ha az biztonságosan meg van támasztva. • Zárás és lezárás előtt győződjön meg arról, hogy a tárolóban nem tartózkodik személy vagy állat. Ne lépjen, ne másszon és ne üljön a fedélre. • A tárgyakat stabilan és egyenletesen helyezze el. A tárolót csak sík felületen, zárt és reteszelt fedéllel mozgassa, majd biztosítsa elgurulás ellen. • Rendszeresen ellenőrizze a csavarokat, görgőket, fékeket, csuklópántokat,

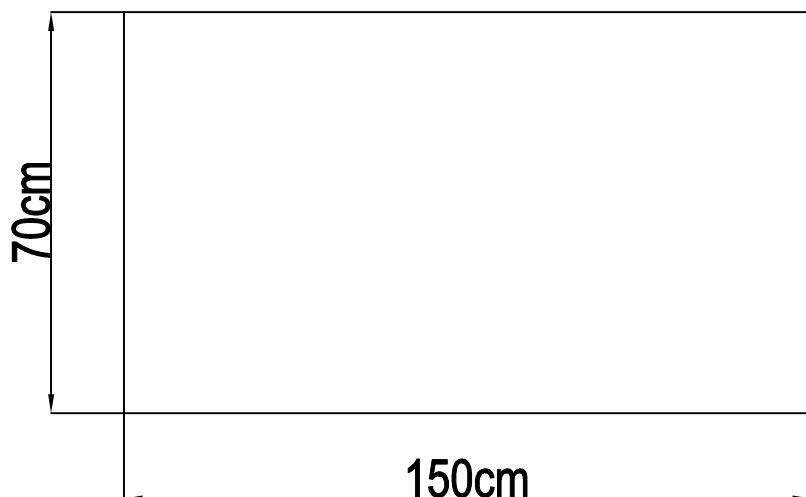
fedéltámaszokat, zárat és stabilitást, valamint a korróziót, deformációt, sérüléseket és éles széleket. A hibák kijavításáig ne használja a tárolót. A terméket és a csomagolást anyagfajtánként elkülönítve, a helyi előírások szerint ártalmatlanítsa.

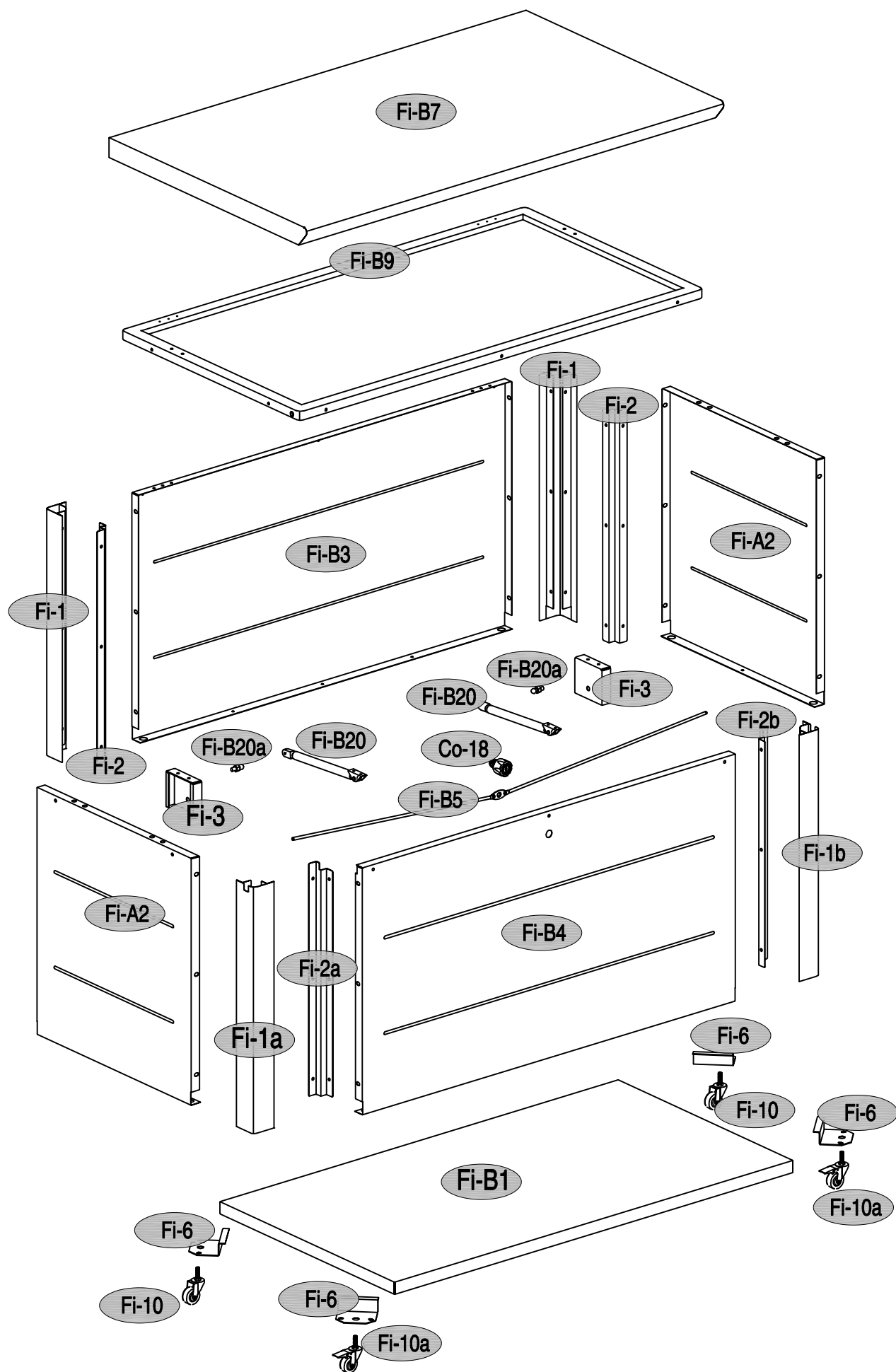
RO – Instrucțiuni de siguranță

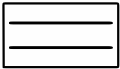
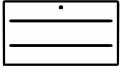
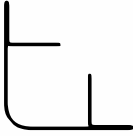
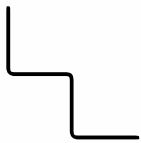
• Înainte de montare și utilizare, citiți integral și respectați instrucțiunile. Folosiți unelte adecvate și mănuși de protecție; piesele metalice și muchiile pot fi ascuțite. • Amplasați cutia stabil pe o suprafață plană și portantă. Dacă există frâne, blocați-le înainte de încărcare și înainte de deschiderea sau închiderea capacului. • Dacă există, deschideți și închideți capacul lent și controlat. Țineți mâinile și degetele la distanță de balamale, mecanismele de susținere și zonele de închidere și eliberați capacul numai atunci când este susținut în siguranță. • Înainte de închidere și încuiere, asigurați-vă că în cutie nu se află persoane sau animale. Nu pășiți, nu vă urcați și nu vă așezați pe capac. • Depozitați obiectele stabil și distribuiți-le uniform. Deplasați cutia numai pe o suprafață plană, cu capacul închis și încuiat, apoi asigurați-o împotriva deplasării. • Verificați periodic șuruburile, rolele, frânele, balamalele, mecanismele de susținere, încuietoarea și stabilitatea, precum și existența coroziunii, deformărilor, deteriorărilor și muchiilor ascuțite. Nu utilizați cutia până la remedierea defectelor. Eliminați separat produsul și ambalajul, în funcție de material, conform reglementărilor locale.



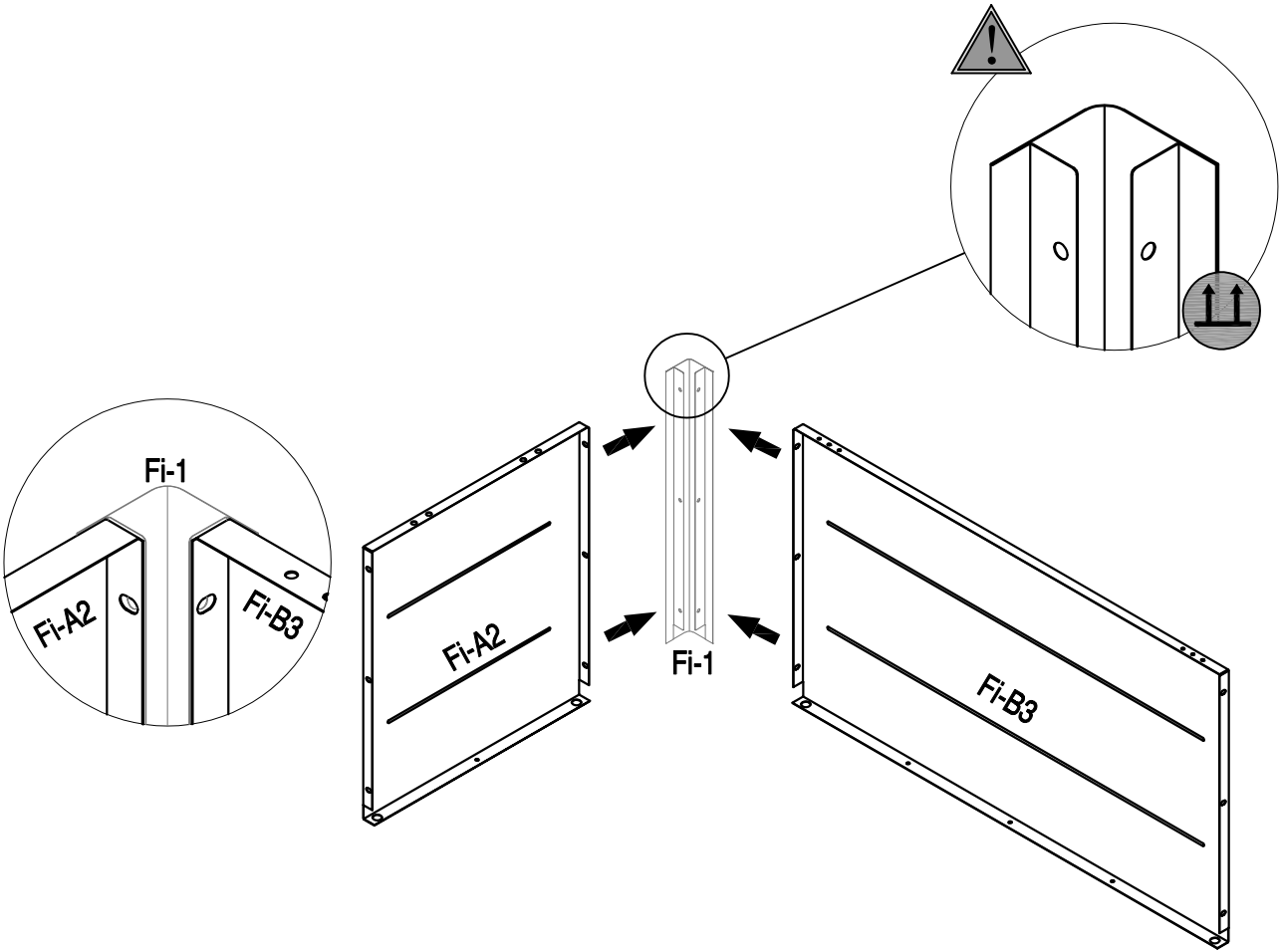
Area of installation requirement:



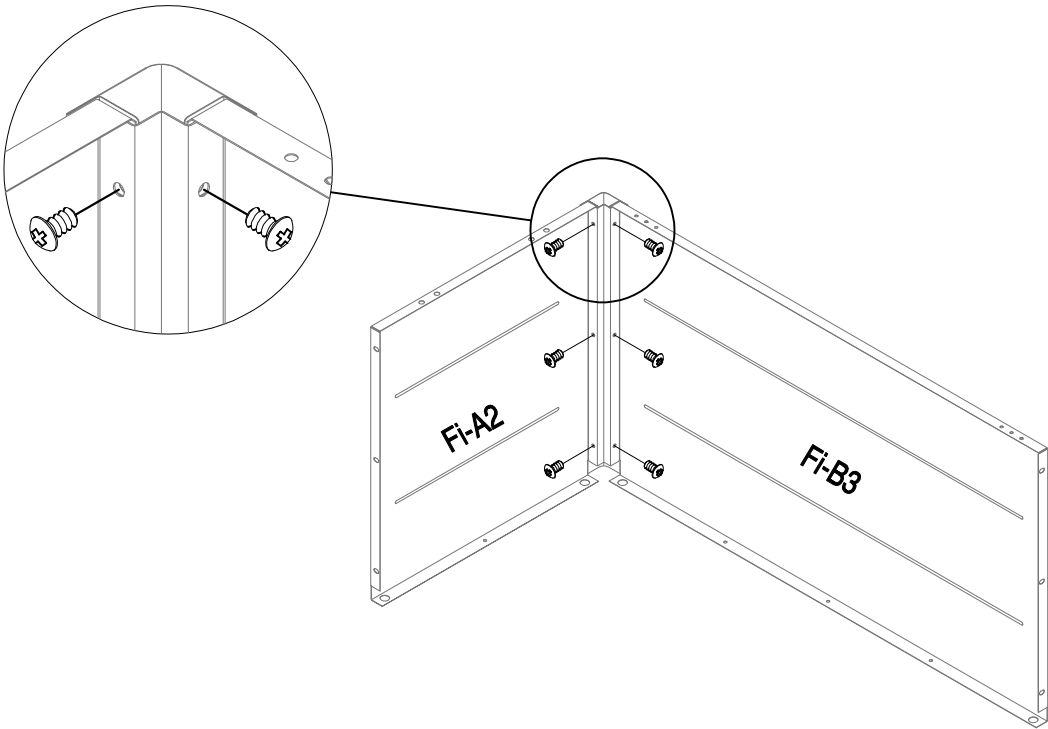
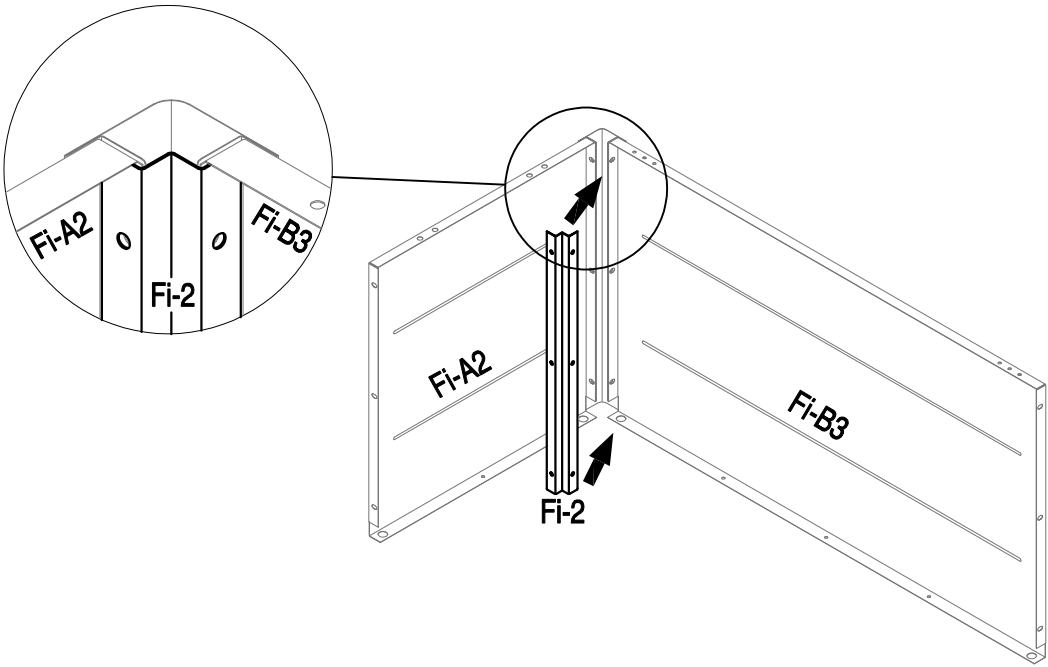


REF	IMAGE	mm	QTY	REF	IMAGE	mm	QTY
Fi-B1		1451	x1	Fi-B40		M6x14	x8
Fi-A2		543	x2	Fi-B41		M5x12	x32
Fi-B3		1374	x1	Fi-B42		ST4x10	x14
Fi-B4		1374	x1	Fi-B43		M5x12	x10
Fi-B5			x1				
Fi-B7		1500	x1				
Fi-B9		1463	x1				
Fi-1		593	x2				
Fi-1a		593	x1				
Fi-1b		593	x1				
Fi-2		560	x2				
Fi-2a		560	x1				
Fi-2b		560	x1				
Fi-3			x2				
Fi-6			x4				
Fi-10			x2				
Fi-10a			x2				
Co-18			x1				
Fi-B20			x2				
Fi-B20a			x2				

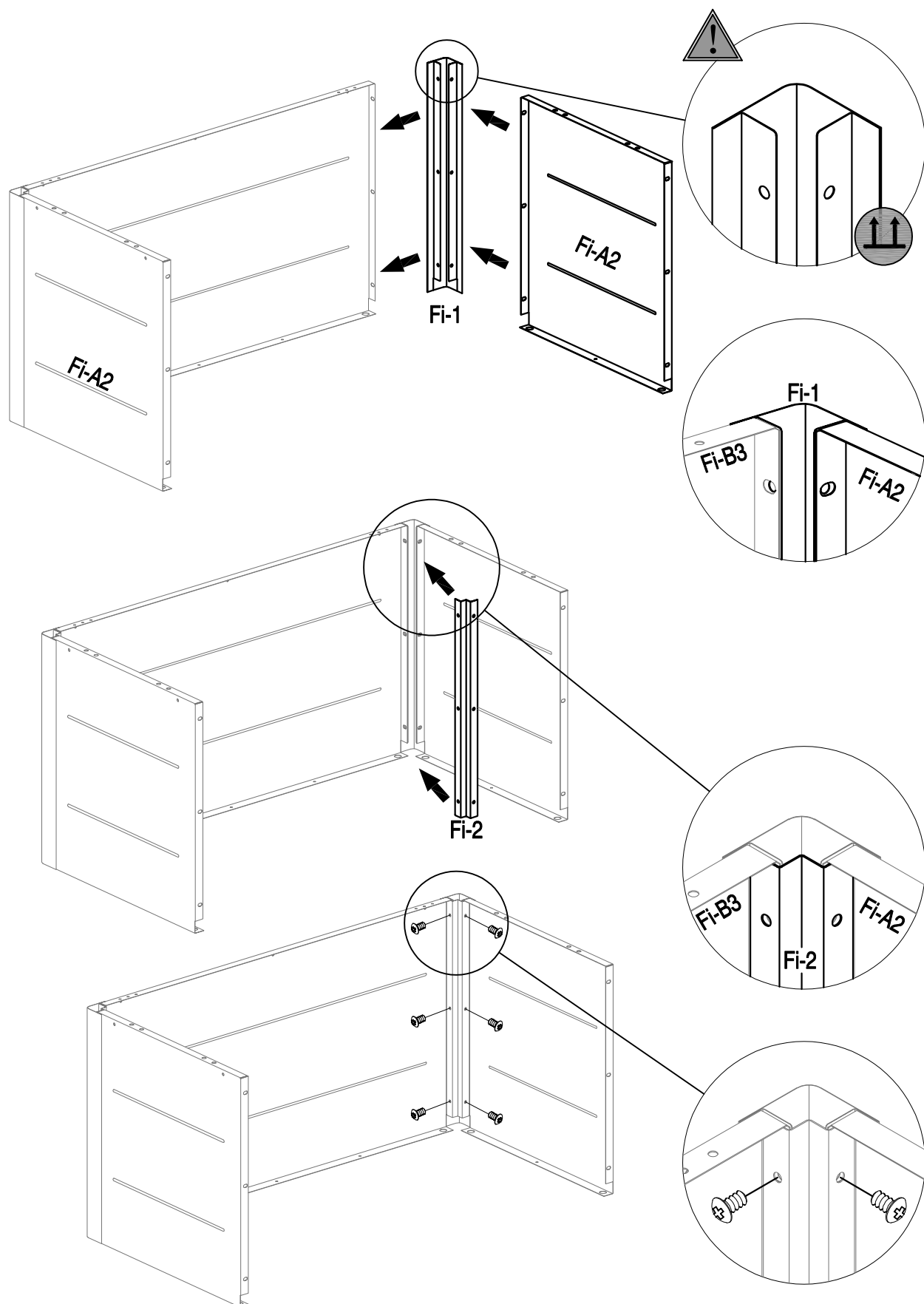
1	Fi-1 x1	Fi-A2 x1	Fi-B3 x1	
--	--	---	---	--



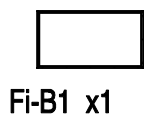
2	Fi-2 x1	Fi-B41 x6	
--	--	--	--



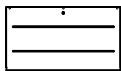
3	Fi-1 x1	Fi-A2 x1	Fi-2 x1	Fi-B41 x6	
--	--	---	--	--	--



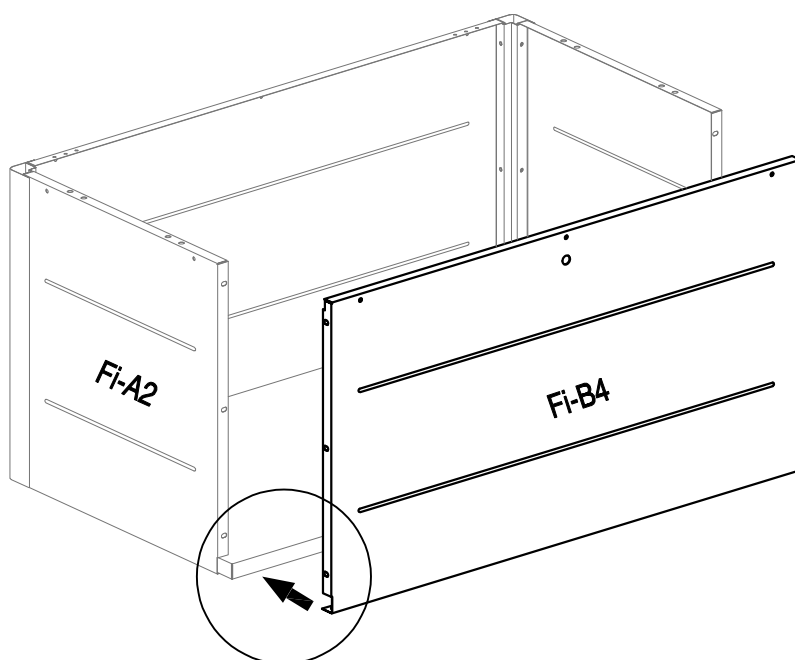
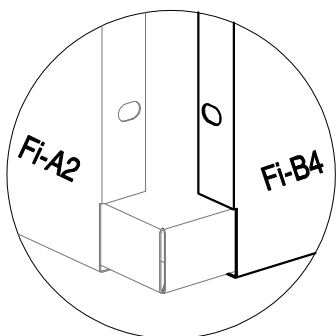
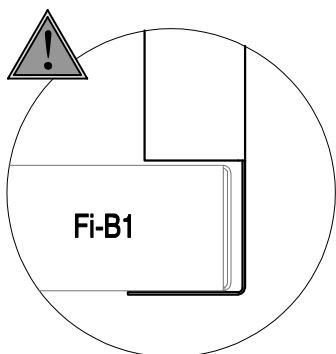
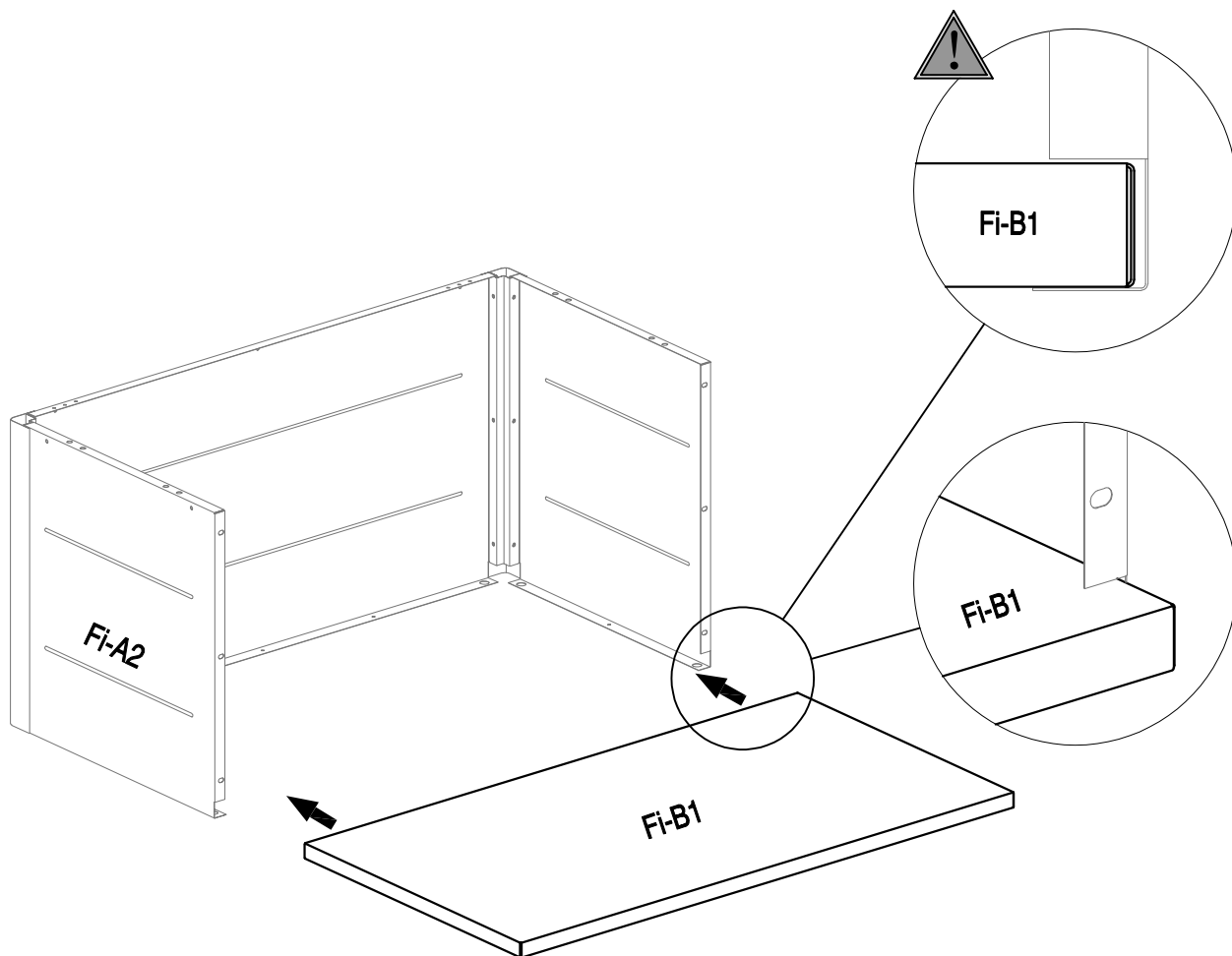
4



Fi-B1 x1

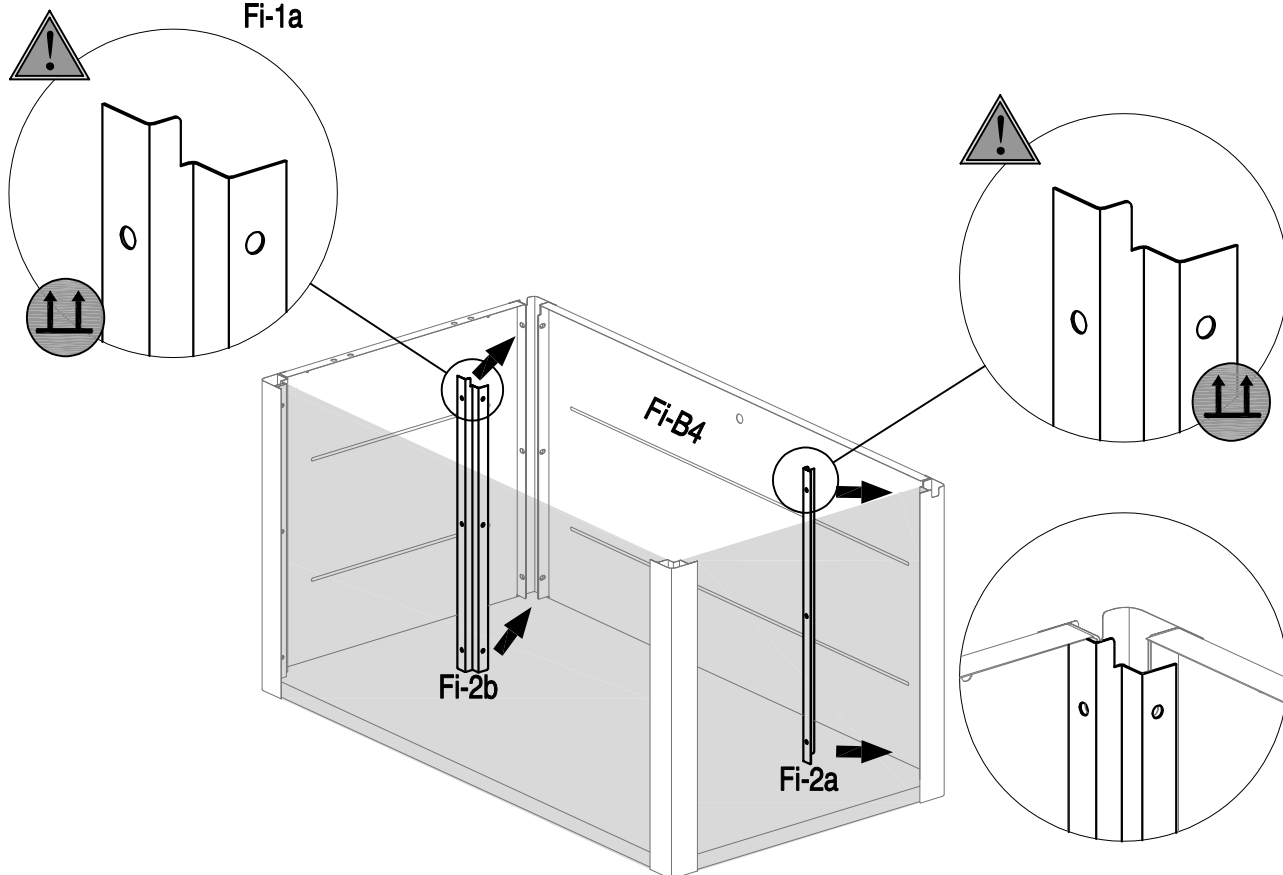
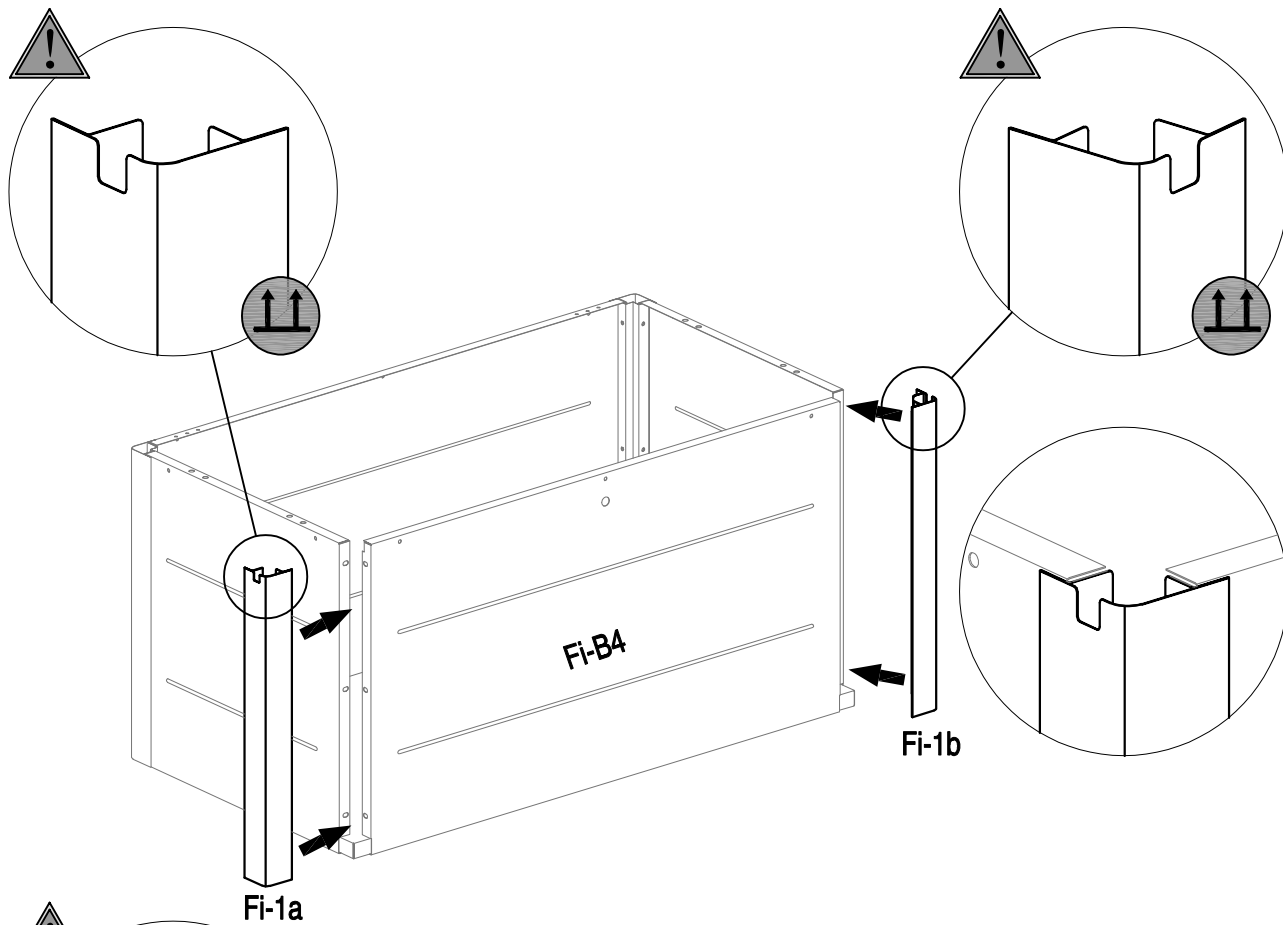


Fi-B4 x1

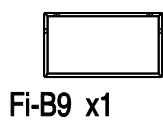


4

5	 Fi-1a x1	 Fi-1b x1	 Fi-2a x1	 Fi-2b x1	
---	--	--	--	---	--



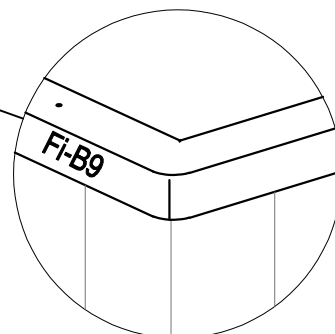
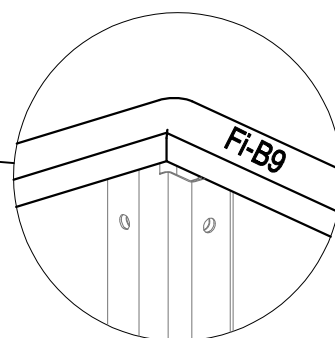
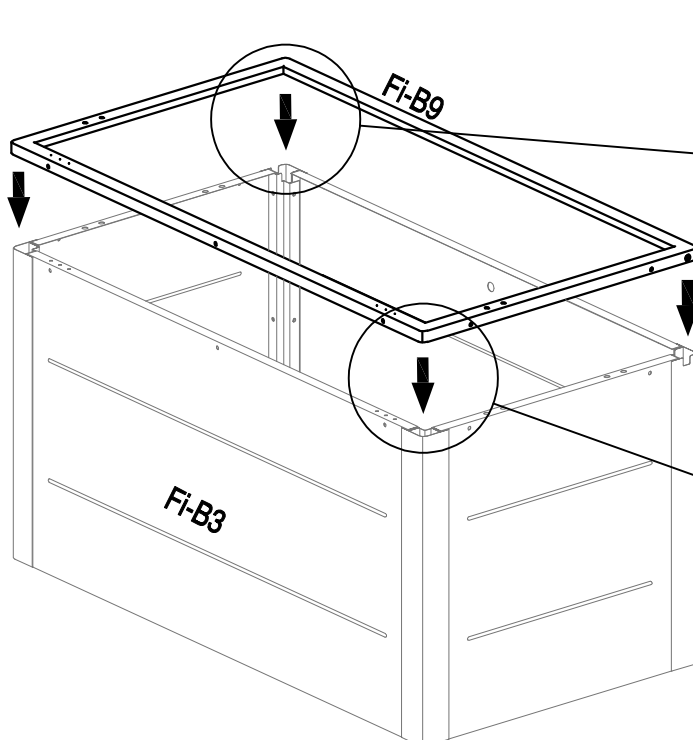
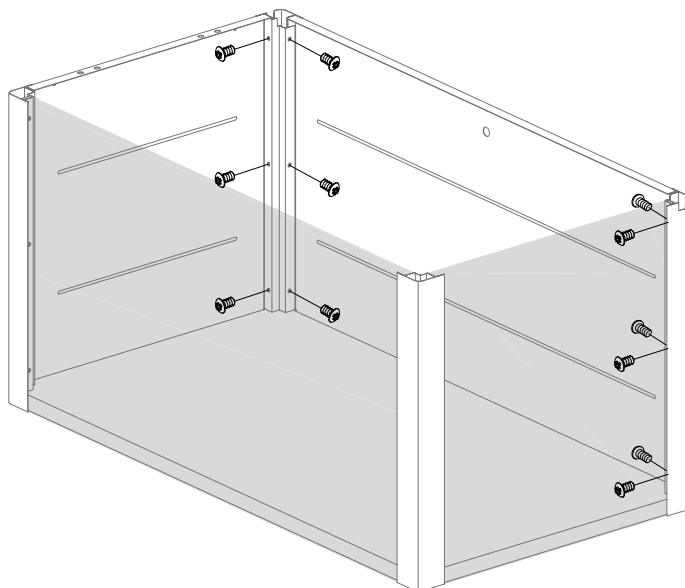
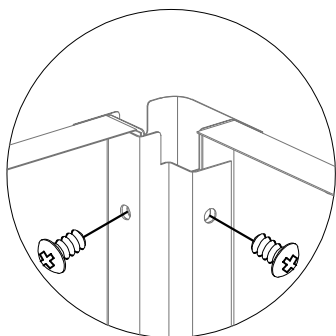
6



Fi-B9 x1



Fi-B41 x12



6

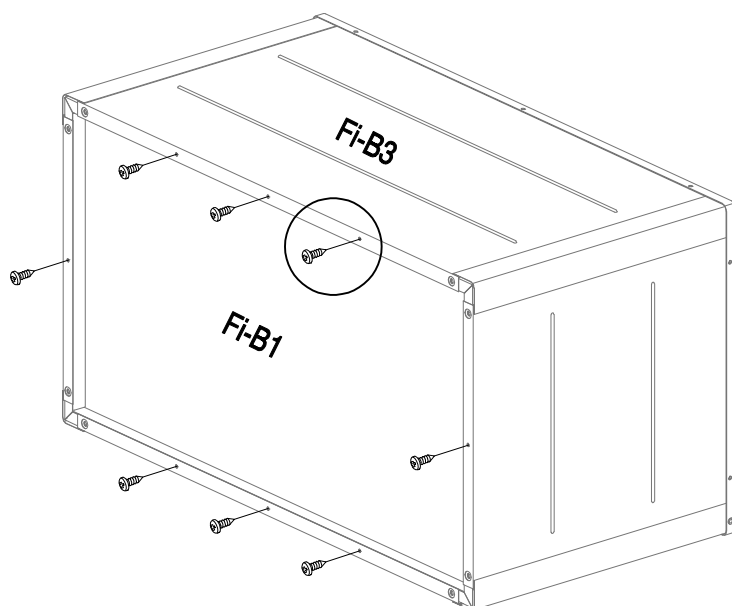
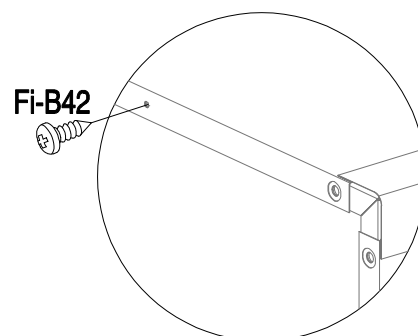
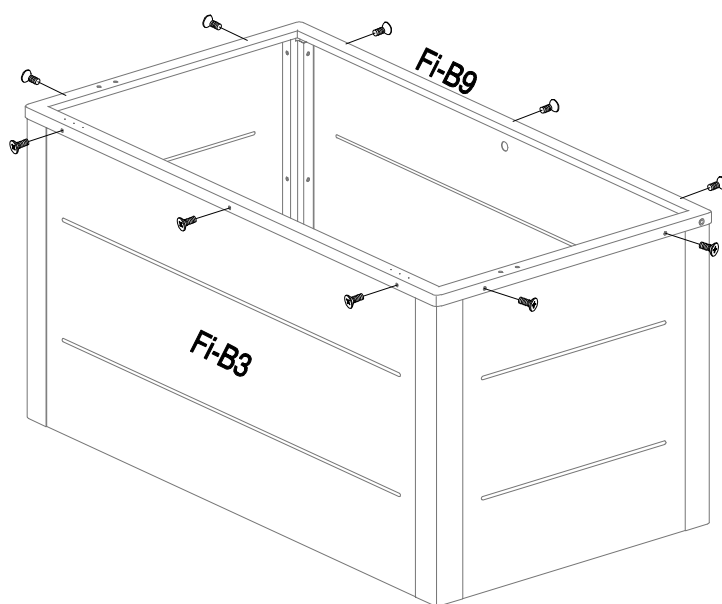
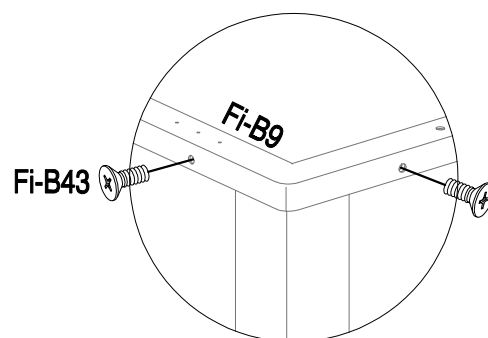
7



Fi-B42 x8



Fi-B43 x10



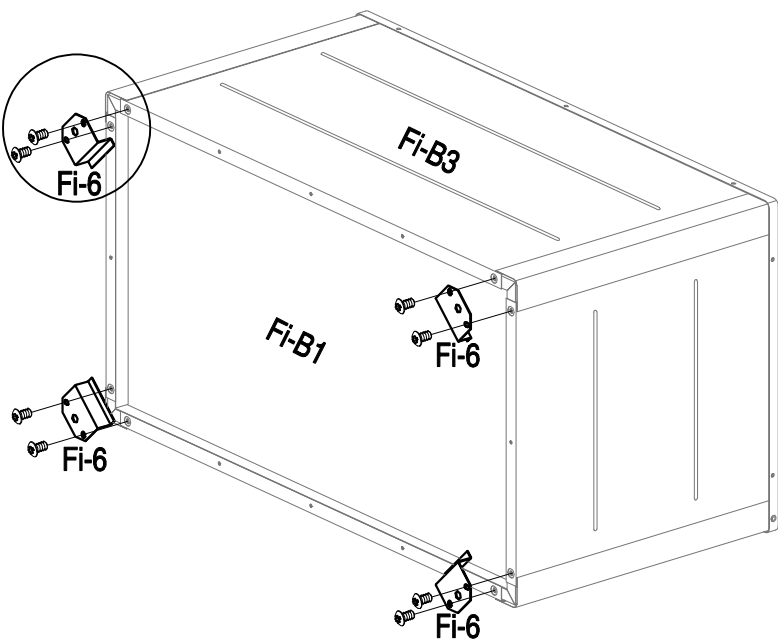
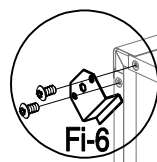
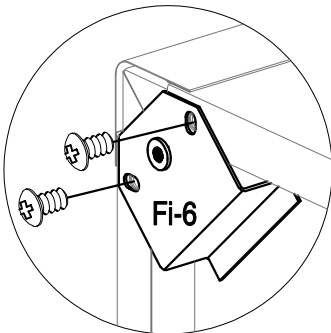
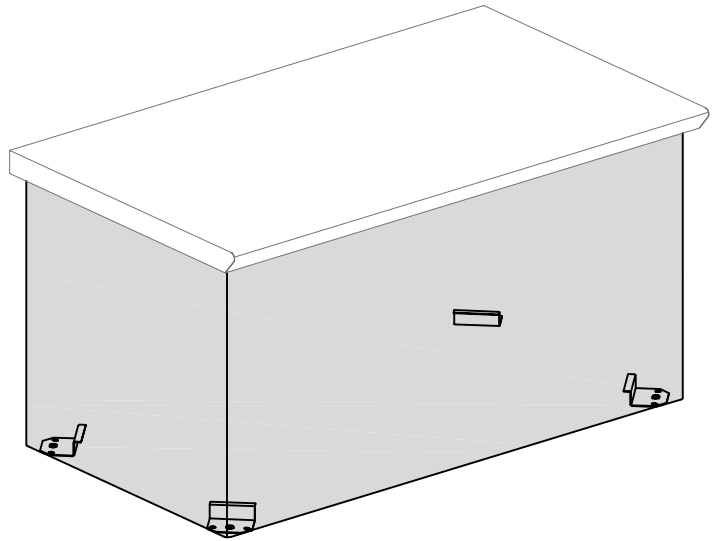
8



Fi-6 x4



Fi-B40 x8



8

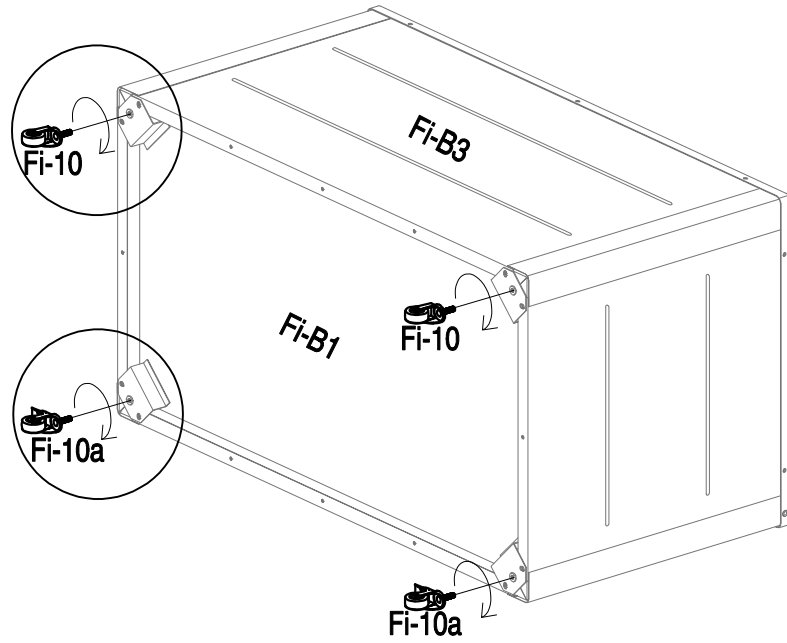
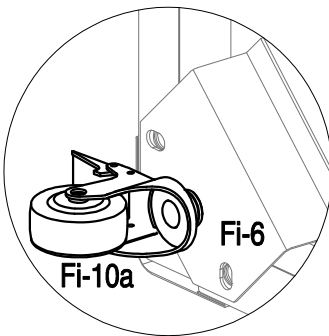
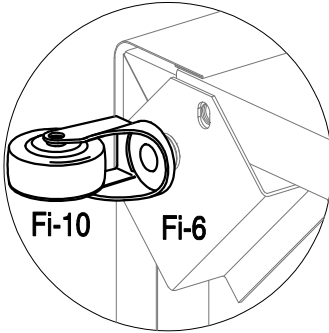
9



Fi-10 x2



Fi-10a x2



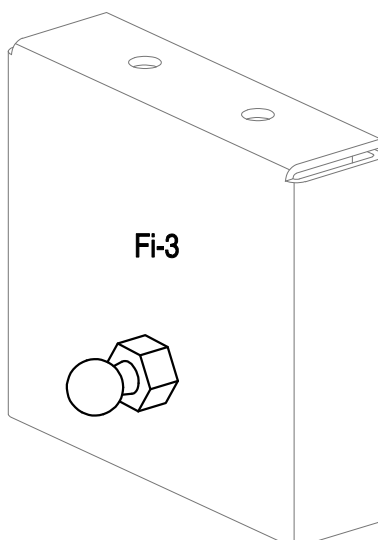
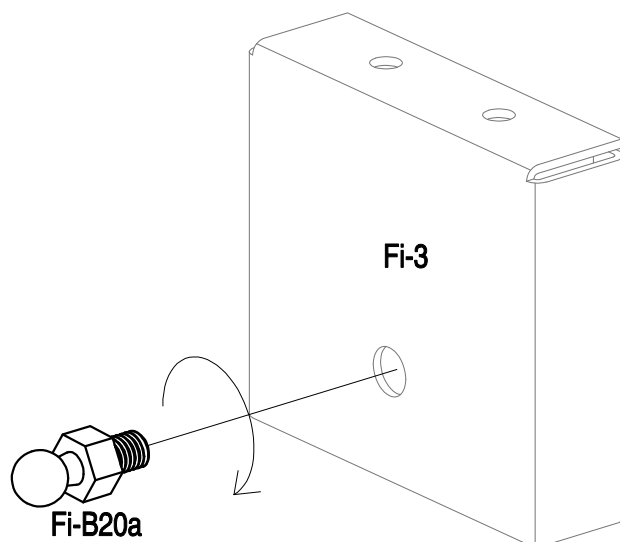
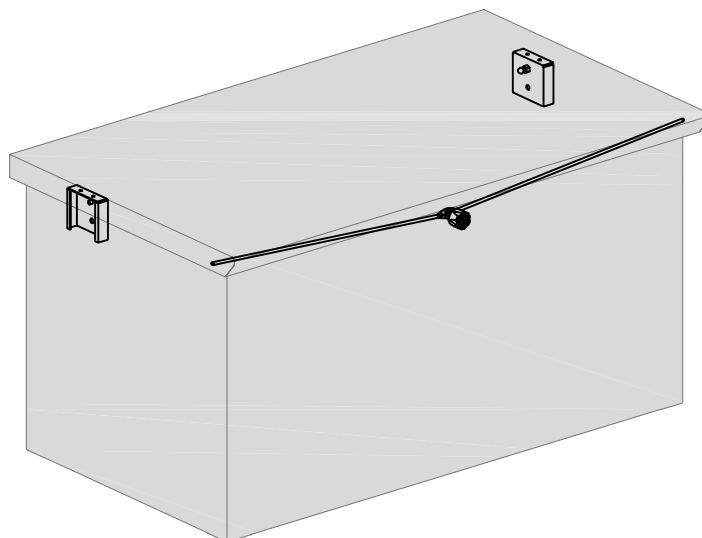
10



Fi-3 x2



Fi-B20a x2



x2

10

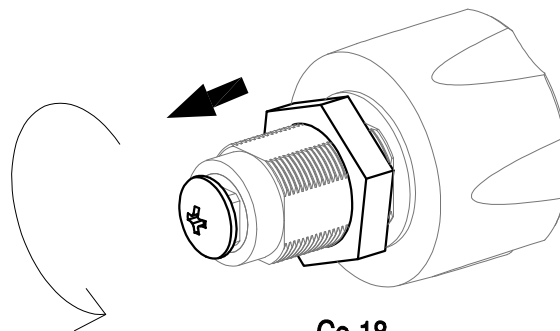
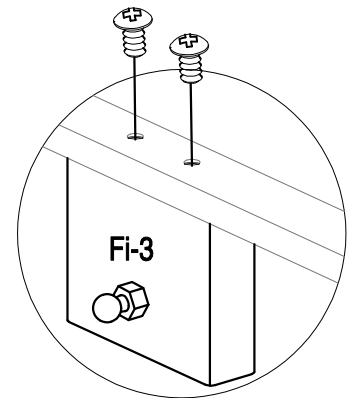
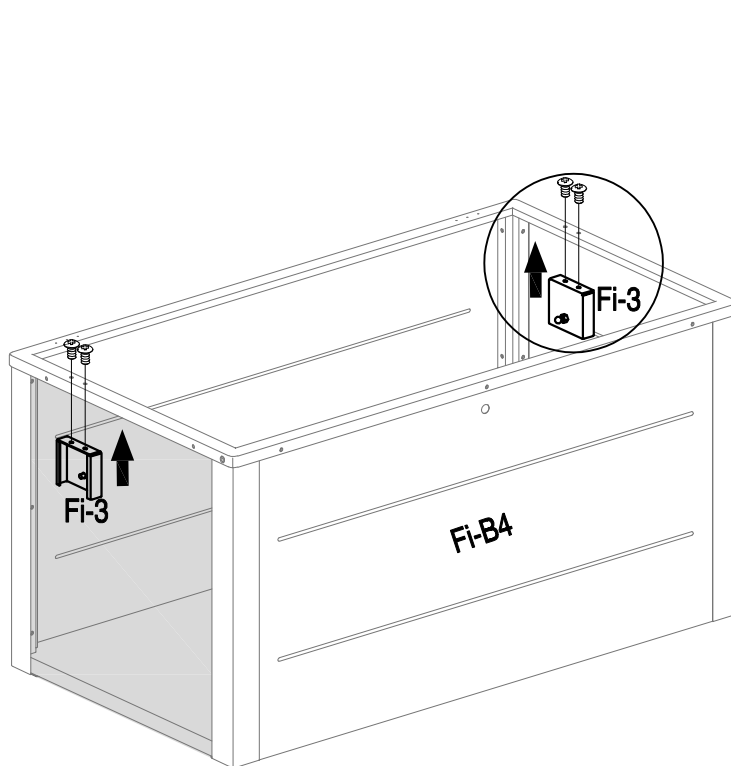
11



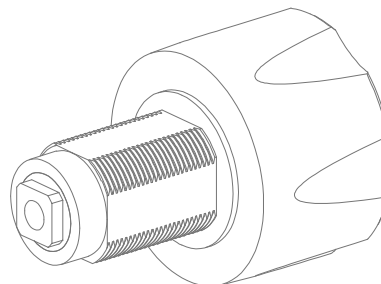
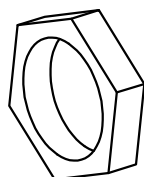
Co-18 x1



Fi-B41 x4



Co-18



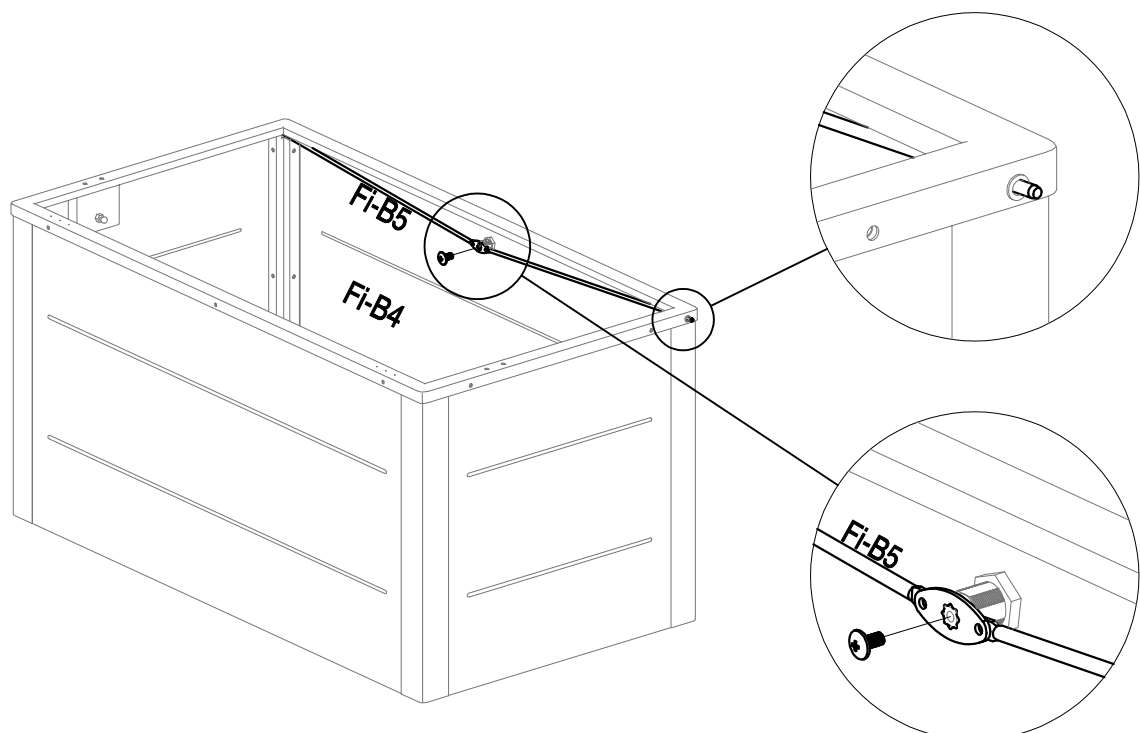
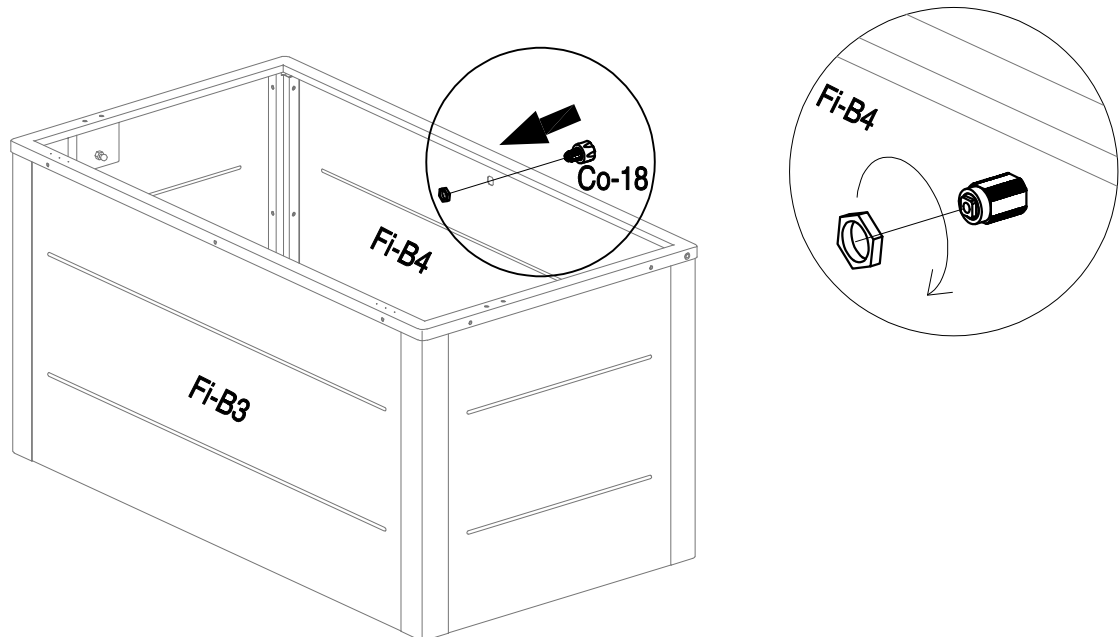
Co-18

11

12

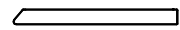


Fi-B5 x1



12

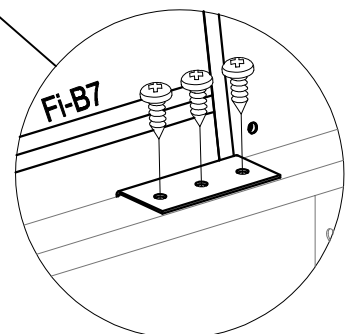
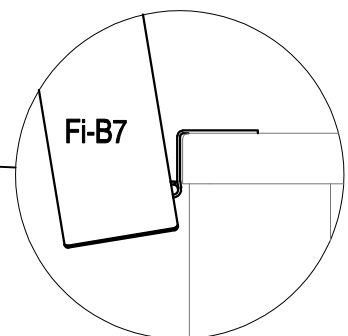
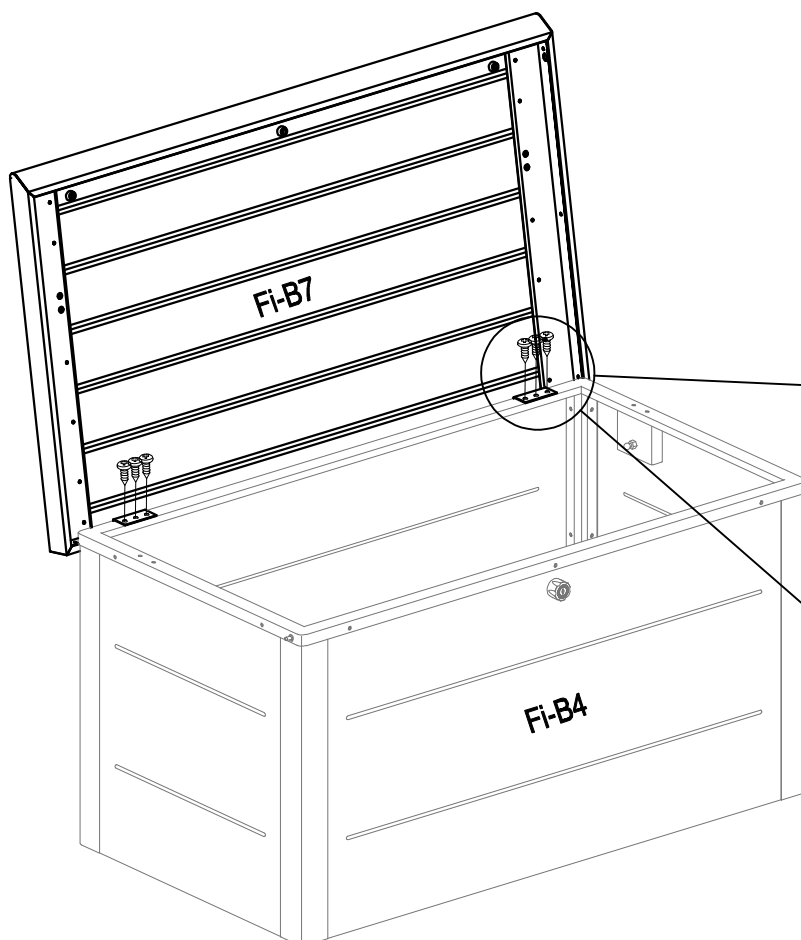
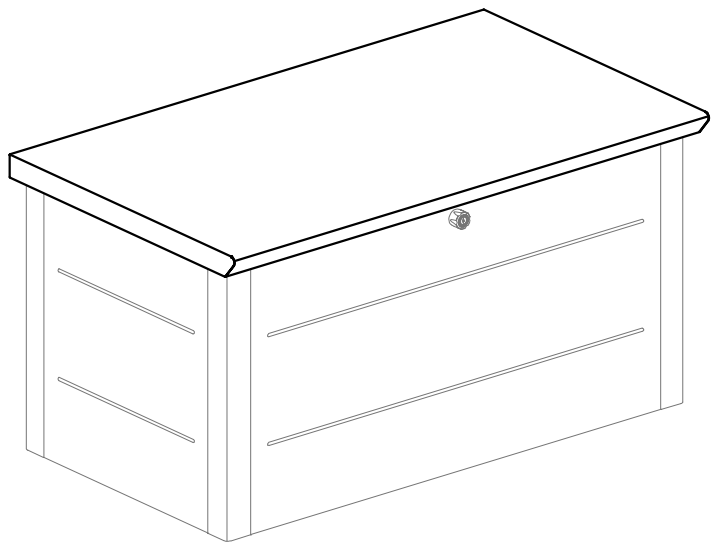
13



Fi-B7 x1



Fi-B42 x6



14



Fi-B20 x2



Fi-B41 x4

